

# Bedienungsanleitung

---

DAB+ Radiotuner  
**YOUTUNE**

DEUTSCH

---

## Inhalt

|  |    |
|--|----|
| Inhalt.....                                  | 2  |
| Allgemeines.....                             | 2  |
| Sicherheits- und Aufstellhinweise.....       | 3  |
| Bedienelemente, Anzeigen und Anschlüsse..... | 6  |
| Anschließen des DAB+ Radiotuners.....        | 7  |
| Fernbedienung.....                           | 8  |
| Erstinbetriebnahme.....                      | 9  |
| Bedienung des DAB+ Radiotuners.....          | 9  |
| Hauptmenü.....                               | 11 |
| Fehlersuche.....                             | 14 |
| Technische Daten.....                        | 15 |

## Allgemeines

**Die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes lesen und aufbewahren.**

**Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung.**

**Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.**

**Herstelleradresse: Siehe Etikett am Boden des Gerätes.**

### Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein u. ä.) nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf.

Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren, zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen, Garantiebedingungen. Senden Sie im Reparaturfall bitte das Gerät zurück.



Das Gerät ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet und entspricht damit den wesentlichen Anforderungen der Europäischen Richtlinien 2014/30/EU, elektromagnetische Verträglichkeit und 2014/35/EU, elektrische Sicherheit; sowie der Europäischen Funkrichtlinie 2014/53/EU; und der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG laut Verordnung 2019/1782; sowie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

## Sicherheits- und Aufstellhinweise

Alle von uns vertriebenen Geräte entsprechen, den bei Kauf gültigen Sicherheitsbestimmungen und sind bei bestimmungsgemäßem Gebrauch grundsätzlich sicher! Beachten Sie bitte die nachfolgenden Hinweise, um mögliche Gefahren, Beschädigungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden.

### Aufstellort

Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund.

Sorgen Sie für gute Belüftung und einen Freiraum von mindestens 10cm um das Gerät, damit die Luftzirkulation nicht behindert wird.

Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, weiche Teppiche oder ähnliche Oberflächen, da hierbei die Lüftungsschlitze am Boden verdeckt werden und die notwendige Luftzirkulation unterbrochen wird. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze am Gerät und das Steckernetzteil nicht abgedeckt sind, z. B. durch darauf liegende Zeitungen, Tischdecken, Gardinen oder dergleichen. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.

Die maximale Umgebungstemperatur für das Gerät und das beiliegende Steckernetzteil beträgt: **+35° C**.

Wird das Gerät nicht benutzt, dann sollte die Stromversorgung unterbrochen werden.

Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden.

Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden.

Heizungen oder andere Wärmequellen in Gerätenähe können zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Gerätes führen. Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.

Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Bad oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können.

Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Das Gerät in diesem Fall einige Stunden ausgeschaltet lassen.

### Netzanschluss

**ACHTUNG: Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Original-Steckernetzteil!**

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| <b>Name oder Handelsmarke des Herstellers:</b> | <b>bemondis GmbH</b>               |
| <b>Handelsregisternummer:</b>                  | <b>HR-Regensburg B 57 61</b>       |
| <b>Anschrift:</b>                              | <b>Böhmerstraße 55, 92444 Rötz</b> |
| <b>Modellkennung:</b>                          | <b>SCV05-05-MP01</b>               |
| <b>Eingangsspannung:</b>                       | <b>100 - 240 V~</b>                |
| <b>Eingangswechselstromfrequenz:</b>           | <b>50 / 60 Hz</b>                  |
| <b>Ausgangsspannung:</b>                       | <b>5,0 V DC</b>                    |
| <b>Ausgangsstrom:</b>                          | <b>1,0 A</b>                       |
| <b>Ausgangsleistung:</b>                       | <b>5,0 W</b>                       |
| <b>Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:</b> | <b>75,6 %</b>                      |
| <b>Effizienz bei geringer Last (10%):</b>      | <b>68,8 %</b>                      |
| <b>Leistungsaufnahme bei Nulllast:</b>         | <b>0,04 W</b>                      |

**Hinweis:** Das Steckernetzteil darf ausschließlich an diesem DAB+ Radiotuner verwendet werden. Wird der DAB+ Radiotuner entsorgt, dann muss das Steckernetzteil ebenfalls entsorgt werden.

Das Gerät darf auf keinen Fall an einer anderen Stromquelle (z. B. Autobatterie) angeschlossen werden! Das Steckernetzteil darf nur an eine Netzspannung von 230 V~/50 Hz angeschlossen werden. Das Steckernetzteil muss jederzeit erreichbar sein, um das Gerät vom Netz trennen zu können.

Das Steckernetzteil darf erst angeschlossen werden, nachdem alle anderen Kabel vorschriftsmäßig am DAB+ Radiotuner angeschlossen wurden. Wenn das Steckernetzteil des Gerätes defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.

Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder Feuchtigkeit. Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.

Ziehen Sie unbedingt sofort das Steckernetzteil aus der Steckdose, falls unbeabsichtigt Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Gerät gelangt sind. Vor Wiederverwendung das Gerät von einem Fachmann überprüfen lassen.

Öffnen Sie das Steckernetzteil oder das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann. Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät hantieren lassen. Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.

Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.

Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren).

Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!

Steckernetzteil nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages! Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Steckernetzteil aus der Steckdose ziehen!

Das Gerät muss vorher von einem Fachmann (Technischer Kundendienst) überprüft bzw. repariert werden.

Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters Antennenstecker und Steckernetzteil.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.

Entnehmen Sie auch die Batterien der Fernbedienung, da diese auslaufen und die Fernbedienung beschädigen können. Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).

## Reinigung und Pflege

Vor dem Reinigen muss der DAB+ Radiotuner von der Stromversorgung getrennt werden (Steckernetzteil ziehen).

Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes weiches Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, welche die Oberfläche des Gerätes angreifen. Sprühen Sie den Reiniger niemals direkt auf das Gerät.

## Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz

Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben.

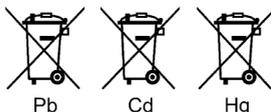
Sie können Ihre alten Batterien kostenlos bei öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

**Pb** = Batterie enthält Blei

**Cd** = Batterie enthält Cadmium

**Hg** = Batterie enthält Quecksilber



## Hinweise zum Umweltschutz

Wenn dieses Gerät eines Tages ausgedient hat, sollten Sie es nicht einfach in den Hausmüll werfen. Sicher gibt es in Ihrer Gemeinde einen Wertstoff- oder Recyclinghof, über den Altgeräte angenommen und einer Verwertung zugeführt werden.



## Montage der GummifüÙe

Dem DAB+ Radiotuner sind 4 selbstklebende GummifüÙe beige packt. Bei Bedarf können Sie diese an der Unterseite des DAB+ Radiotuners anbringen.

- GummifüÙe von der Trägerfolie abziehen
- GummifüÙe in die runden Markierungen am Gehäuseboden kleben und fest andrücken.

**Hinweis:** Es befinden sich zusätzliche Aufschriften auf dem Boden des Gerätes.

## Bedienelemente, Anzeigen und Anschlüsse

### Gerätevorderseite

1 Displayanzeige

1a Standby-LED

|                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| <b>Anzeige</b>       |                                     |
| Standby-LED leuchtet | DAB+ Radiotuner im Standby-Betrieb. |
| Displayanzeige       | DAB+ Radiotuner ist eingeschaltet.  |



### Geräterückseite

- 2 ANT IN – Antennenbuchse zum Anschließen der DAB+ Antenne
- 3 Klinkebuchse 3,5mm zum Anschließen eines Kopfhörers oder von Aktiv-Lautsprechern
- 4 Analoge Audioausgänge (L: Linker Tonkanal, R: Rechter Tonkanal) zum Anschluss des DAB+ Radiotuners an eine Stereoanlage oder an Aktiv-Lautsprecher
- 5 Anschluss für Steckernetzteil +5VDC (Die Angabe zur Leistungsaufnahme finden Sie auf dem Serien-Nr. Etikett auf der Unterseite des DAB+ Radiotuners)
- 6 IR/DATA-Buchse: Schnittstelle für Softwareupdate per PC

## Anschließen des DAB+ Radiotuners

### Antenne anschließen

Die DAB+ Antenne wird an der ANT IN Antennenbuchse (2) des DAB+ Radiotuners angeschlossen.

#### Hinweis:

Optional ist dem Gerät eine DAB+ Wurfantenne beige packt. Diese Wurfantenne sollte, nach dem Anschluss an die ANT IN Antennenbuchse, möglichst vertikal ausgerichtet werden.

Nach der Erstinbetriebnahme können Sie durch Drücken der Taste **INFO** die Signalinformationen auf dem Display einblenden (Siehe Abschnitt "Programm- und Senderinformationen - INFO") und mit Hilfe der Pegelanzeige dann die Ausrichtung der Wurfantenne optimieren.

### Verstärker oder Aktiv-Lautsprecher anschließen

Verbinden Sie das beigelegte Cinch-Kabel mit den analogen Audioausgängen ANALOG AUDIO L/R (4) Ihres DAB+ Radiotuners und den analogen Audioeingängen (AUX/LINE IN/EXT) Ihrer Stereoanlage bzw. Ihrer Aktiv-Lautsprecher.

### Kopfhörer anschließen

Ein Kopfhörer kann an der Klinkenbuchse (3) angeschlossen werden.

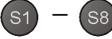
Alternativ können Sie an dieser Buchse auch entsprechende Aktiv-Lautsprecher anschließen.

### Steckernetzteil anschließen

USB-Stecker des beige packten Steckernetzteils in die Buchse 5VDC POWER USB (5) des DAB+ Radiotuners stecken.

## Fernbedienung

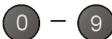
 Ton ein/aus

 Stationstasten zur Speicherung von Favoriten

 Radiotext aufrufen

 Lautstärke regeln  
Im Menü: Eingabewerte ändern

 Verlassen des gerade aktiven Menüs

 Direkteingabe von Programmplatznummern

 Einblendung von Informationen und Uhrzeit



 Ein-/AusTaste

 Schaltet zwischen den beiden zuletzt gewählten Programmen um

 Öffnen, Bestätigen oder Bearbeiten des gerade markierten Eintrags

 Programmwechsel  
Im Menü: Auswahl des Menüpunktes

 Aktiviert das Hauptmenü

 Derzeit ohne Funktion

## Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite der Fernbedienung und setzen Sie die beiden Batterien 1,5 V (Typ: AAA) ein. Achten Sie dabei auf richtige Polung!

**Hinweis:** Wenn einzelne Fernbedienbefehle nicht mehr oder nicht richtig ausgeführt werden, sollte der Batteriesatz erneuert werden. Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme ausgesetzt werden. Trockenbatterien dürfen nicht geladen werden!

## Erstinbetriebnahme

Nachdem Sie die Sicherheitshinweise durchgelesen haben, und die im Kapitel „Anschließen des DAB+ Radiotuners“ beschriebenen Schritte erfolgreich durchlaufen wurden, verbinden Sie den DAB+ Radiotuner mit dem Stromnetz.

- Das Gerät schaltet sich ein.
- In der Displayanzeige erscheint „**Sprache**“ und anschließend „**Deutsch**“  
Mit den Tasten **▲▼** können Sie nun die gewünschte Sprache auswählen.
- Drücken Sie die Taste **OK** um die Eingabe zu bestätigen. Die Sendersuche wird nun gestartet.  
Zuerst wird nach DAB-Sendern und anschließend nach UKW-Sendern (FM) gesucht.
- In der Displayanzeige wird der Fortschritt der Sendersuche in Prozent angezeigt.
- Ist die Sendersuche abgeschlossen, werden die gefundenen Sender automatisch abgespeichert und das Gerät schaltet auf Programmplatz 1.

## Bedienung des DAB+ Radiotuners

### Ein- und Ausschalten

Sie können den DAB+ Radiotuner mit der Taste **⏻** ein- und ausschalten (Stand-By).

Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist der DAB+ Radiotuner vollständig vom Stromnetz getrennt.

### Hinweis:

Der DAB+ Radiotuner verfügt über die Funktion „**Auto-Standby**“.

Diese Funktion kann im Menü „Einstellungen“ ein- oder ausgeschaltet werden.

Ist „Auto-Standby“ aktiviert (EIN), dann schaltet der Receiver nach 3 Stunden Laufzeit in den Standby-Betrieb.

**Voraussetzung:** Es dürfen keine Tasten auf der Fernbedienung betätigt werden.

### Programmwahl

#### 1. Normales Umschalten

Programme schrittweise vor- und zurückschalten, dazu die Tasten **▲▼** auf der Fernbedienung entsprechend oft drücken.

Um Programmplätze schnell „durchzublättern“ die Tasten **▲▼** entsprechend lange gedrückt halten.

**Hinweis:** Wird während der Programmanzeige die Taste **OK** gedrückt, dann wechselt die Programmanzeige von z. B. **5 Dlf** auf **<5> Dlf**.

Nun können Sie mit den Tasten **▲▼** durch die Senderliste scrollen, während das eingestellte Programm weiter aktiv bleibt.

Sobald Sie das Programm in der Senderliste gefunden haben auf welches Sie umschalten möchten, drücken Sie dazu die Taste **OK**.

#### 2. Umschalten durch Direkteingabe:

Ein- und mehrstellige Programmplatznummern mit 0-9 an der Fernbedienung eingeben und mit **OK** bestätigen.

### 3. Vom aktuellen zum zuletzt aktiven Programm schalten:

Der DAB+ Radiotuner merkt sich das zuletzt aktivierte Programm.

- Mit  vom aktuellen zum zuletzt aktiven Programm schalten.
- Mit  zum aktuellen Programm zurückschalten.

### Lautstärke ändern

Gewünschte Lautstärke mit den Tasten   einstellen.

Lautstärkeskala wird im Display eingeblendet.

Der eingestellte Lautstärkewert bleibt auch nach Ausschalten des Gerätes oder bei einer Unterbrechung der Stromzufuhr gespeichert.

Sie können die Lautstärke auch über Ihre Stereoanlage oder Aktiv-Lautsprecher regeln.

### Ton stumm schalten (Mute)

- Taste  drücken: Der Ton ist stumm geschaltet. Displayanzeige „MUTE“.
- Taste  nochmals drücken: Der Ton ist wieder eingeschaltet.

Bei aktiver Stummschaltung kann der Ton auch mit   wieder eingeschaltet werden.

### Programm- und Senderinformationen

#### Radiotext

Sobald der Radiotext eines Programmes zur Verfügung steht, können diese Informationen durch Drücken der Taste **i** am Display angezeigt werden.

Der komplette Radiotext wird im Durchlauf im Display eingeblendet.

Mit der Taste **EXIT** schalten Sie zurück zur Programmanzeige.

**Hinweis:** Diese Informationen sind nicht bei jedem Sender verfügbar.

#### INFO

Durch Drücken der Taste **INFO** können nacheinander folgende Display-Anzeigen eingeblendet werden:

**Signalinformationen • Kanalinformationen • Uhrzeit**

Mit der Taste **EXIT** schalten Sie zurück zur Programmanzeige.

### Stationstasten zum Anlegen von Favoriten

Auf der Fernbedienung befinden sich 8 Stationstasten **S1-S8** auf denen Sie Ihre Lieblings-Sender (Favoriten) abspeichern können.

Beispiel: Sie wollen Programmplatz 27 auf der Stationstaste **S6** abspeichern.

- Schalten Sie auf Programmplatz 27
- Drücken Sie die Stationstaste **S6** bis im Display "**Gespeichert**" angezeigt wird.

Sie können nun die auf den Stationstasten programmierten Sender durch Drücken der betreffenden Stationstaste direkt aufrufen.

Belegte Stationstasten können neu belegt werden indem ein anderer Sender darauf abgespeichert wird.

Werden freie Stationstasten gedrückt, erscheint im Display die Anzeige "**Nicht belegt**".

## Hauptmenü

Durch Drücken der Taste **MENU** gelangen Sie in das **Hauptmenü** Ihres DAB+ Radiotuners. Dort stehen folgende Unterpunkte zur Auswahl:

**Einstellungen**  
**Information**  
**Werkszustand**  
**Senderliste**

## Hauptmenü - Einstellungen

Öffnen Sie das Menü **Einstellungen** mit **OK**.

Sie können nun mit **▲▼** folgende Einstellungen auswählen:

### 1.) Auto-Standby

Auto-Standby: Ein ➔ Gerät schaltet nach 3 Stunden in den Standby-Betrieb  
Auto-Standby: Aus ➔ Gerät schaltet **nicht** automatisch ab

Mit den Tasten **◀▶** können Sie die Auto-Standby Funktion ein- oder ausschalten.

### 2.) Zeitquelle

In diesem Menüpunkt können Sie mit den Tasten **◀▶** den Sender auswählen, über welchen die Uhrzeit aktualisiert wird.

### 3.) Anzeige

In diesem Menüpunkt können Sie mit den Tasten **◀▶** zwischen 5 Varianten der Displayanzeige wählen:

- **Sender**
- **Radiotext**
- **Signalinformationen**
- **Kanalinformationen**
- **Uhrzeit**

Nach einem Programmwechsel oder nachdem das Gerät eingeschaltet worden ist wird zunächst der Sendername und anschließend die eingestellte Anzeigevariante angezeigt.

### 4.) Kontrast

Mit den Tasten **◀▶** können Sie den Kontrast der Displayanzeige in 10% Schritten ändern.

Wenn Sie die Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie **EXIT**.

Wurde die Einstellung verändert, dann wird im Display „**Speichern?**“ angezeigt.

Durch Drücken der Taste **OK** wird die geänderte Einstellung gespeichert.

Wollen Sie diese Einstellung nicht speichern, dann verlassen Sie das Menü durch Drücken der Taste **EXIT**.

## Hauptmenü - Information

Im Hauptmenü gelangen Sie durch Drücken der Taste **▲▼** zum Unterpunkt **Information**.

Wenn Sie dort die Taste **OK** drücken, können Sie anschließend mit den Tasten **▲▼** verschiedene Informationen und Hinweise zum laufenden Sender und zur Betriebssoftware des DAB+ Radiotuners anzeigen.

### Qualität

Um einen fehlerfreien Empfang zu gewährleisten muss das DAB+ Signal in ausreichender Qualität am DAB+ Radiotuner vorhanden sein.

### Pegel

Rufen Sie das Informationsmenü auf. Mit der Taste **▲** können Sie die Signal-Parameter „Pegel“ und „SNR“ aufrufen und die Empfangswerte überprüfen.

Die Pegelanzeige können Sie auch zum Ausrichten der DAB+ Zimmerantenne einsetzen.

**Hinweis:** Sie können diese Informationen im Normalbetrieb auch durch Drücken der Taste **INFO** einblenden.

Das Menü wird mit **EXIT** verlassen.

## Hauptmenü - Werkszustand

In diesem Menüpunkt wird der DAB+ Radiotuner auf die Werkspanparameter zurückgesetzt.

Um den DAB+ Radiotuner in den Werkzustand zu versetzen gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste **MENU** auf der Fernbedienung. Das Hauptmenü wird geöffnet.
- Drücken Sie die Tasten **▲▼** bis im Display "**Werkzustand**" angezeigt wird und dann **OK**.
- Im Display wird „**Weiter?**“ angezeigt.
- Durch Drücken der Taste **OK** wird der DAB+ Radiotuner in den Werkzustand zurückgesetzt.
- Folgen Sie nun den Anweisungen im Abschnitt "**Erstinbetriebnahme**" der Bedienungsanleitung.

Wollen Sie den DAB+ Radiotuner nicht in den Werkzustand zurücksetzen, dann verlassen Sie das Menü durch Drücken der Taste **EXIT**.

## Hauptmenü - Senderliste

Im Hauptmenü gelangen Sie durch Drücken der Taste **▲** zum Menü **Senderliste**.

Wenn Sie dort die Taste **OK** drücken, können Sie anschließend mit den Tasten **▲▼** folgende Unterpunkte aufrufen:

- 1.) **Sendersuche**      2.) **Sender bearbeiten**      3.) **Sender löschen**.

Die Auswahl treffen Sie durch Drücken der Tasten und bestätigen sie mit **OK**.

### 1.) Sendersuche

Sie können dort mit **OK** die Sendersuche starten und die Senderliste Ihres DAB+ Radiotuners aktualisieren. In der Displayanzeige wird der Fortschritt der Sendersuche in Prozent angezeigt.

Ist die Sendersuche abgeschlossen, werden die gefundenen Sender automatisch abgespeichert und das Gerät schaltet auf Programmplatz 1.

Die Reihenfolge der Sender kann sich durch die Sendersuche verändern.

Die Programmierung der Stationstasten bleibt erhalten sofern die gespeicherten Sender bei der Sendersuche gefunden wurden.

Das Menü kann mit **EXIT** verlassen werden.

### 2.) Sender bearbeiten

Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie den Sender, welchen Sie in der Senderliste verschieben möchten, mit den Tasten **▲▼** aus: **<6> ENERGY** und markieren Sie ihn durch Drücken der Taste **OK**.

Anzeige nun: **[6] ENERGY**

Jetzt wählen Sie mit den Tasten **▲▼** den Platz in der Senderliste (z. B. **22**) aus auf den Sie diesen Sender verschieben möchten und drücken die Taste **OK** zur Bestätigung.

Anzeige nun: **<22> ENERGY**

Sie können noch weitere Änderungen in der Senderliste vornehmen.

Um das Menü zu verlassen drücken Sie **EXIT**.

Wurde die Senderliste verändert, dann wird im Display „**Speichern?**“ angezeigt.

Durch Drücken der Taste **OK** wird die geänderte Senderliste gespeichert.

Wollen Sie diese Änderungen nicht speichern, dann verlassen Sie das Menü durch erneutes Drücken der Taste **EXIT**.

### 3.) Sender löschen

Wählen Sie das Programm, welches Sie aus der Senderliste löschen möchten, mit den Tasten **▲▼** aus und löschen Sie es durch Drücken der Taste **OK**.

Das Menü kann mit **EXIT** verlassen werden.

Wurden Programme gelöscht, dann wird im Display „**Speichern?**“ angezeigt.

Durch Drücken der Taste **OK** wird die geänderte Senderliste gespeichert.

Wollen Sie diese Änderungen nicht speichern, dann verlassen Sie das Menü durch erneutes Drücken der Taste **EXIT**.

## Fehlersuche

Bei allen elektrischen Geräten können Störungen auftreten. Dabei muss es sich jedoch nicht immer um einen Defekt am Gerät handeln. Meist liegt die Ursache der Störung an mangelhaften Zuleitungen, Steckverbindungen oder an Fehlern beim Anschluss.

Bevor Sie also Ihr Gerät zurücksenden, prüfen Sie bitte folgende Punkte:

| Problem                               | Mögliche Ursachen  | Abhilfe, Tipps   |
|---------------------------------------|--|--|
| Gerät lässt sich nicht einschalten    | Steckernetzteil nicht eingesteckt  | Sitz des Steckernetzteils prüfen, Steckdose mit einem anderen elektrischen Gerät ausprobieren                        |
|                                       | Die Batterien der Fernbedienung sind leer  | Batterien austauschen  |
| Gerät schaltet sich selbstständig aus | Auto-Standby Funktion ist eingeschaltet  | Auto-Standby Funktion im Menü „Einstellungen“ ausschalten  |
| Kein Ton                              | Lautstärke zu niedrig eingestellt  | Lautstärke erhöhen   |
|                                       | Kabel defekt oder nicht richtig angeschlossen  | Kabel und Anschlüsse prüfen  |
| Fernbedienung funktioniert nicht      | Entfernung zu groß   | Näher an das Gerät gehen, direkt auf den DAB+ Radiotuner zeigen  |
|                                       | Batterien nicht bzw. falsch eingelegt  | Batterien korrekt einlegen   |
|                                       | Fernbedienungsempfänger am DAB+ Radiotuner verdeckt  | Hindernisse zwischen Fernbedienung und DAB+ Radiotuner entfernen   |
| Anzeige:<br>„Kein Signal!“            | Antennenkabel defekt oder nicht richtig an Antennendose und/oder DAB+ Radiotuner angeschlossen | Anschluss des Antennenkabels überprüfen<br><br>Gegebenenfalls neues, qualitativ hochwertiges Antennenkabel verwenden |
|                                       | Signal zu schwach (siehe Abschnitt „Information-Qualität“)                                     | Kabel und Antennenanschlüsse vom Fachmann prüfen lassen  |
|                                       | Zimmerantenne ungünstig positioniert   | Zimmerantenne neu positionieren. Dazu mit Taste INFO die Signalstärkeanzeige aufrufen                                |

## Technische Daten

|                     |  |
|---------------------|--|
| Allgemein           | 200 Programmspeicherplätze<br>Empfang von frei empfangbaren DAB+ und UKW Radiokanälen<br>Automatischer Programmsuchlauf<br>8 Stationstasten für Lieblingssender<br>12 stelliges alphanummerisches VFD Display<br>Anzeige von Radiotext (RDS)<br>Softwareupdate über USB<br>Eine Senderliste für DAB+- und UKW-Sender<br>Schnittstelle für externen Infrarotempfänger<br>Installationsassistent<br>DAB+ Cable ready |
| Empfang             | DAB+ kompatibel<br>Eingangsfrequenzbereich UKW: 87.5 – 108 MHz<br>Eingangsfrequenzbereich DAB: 174 – 240 MHz   |
| Bedienung           | Fernbedienung<br>Batterien 2x1.5V (Größe AAA)  |
| Betriebsspannung    | +5 Volt DC<br>Leistungsaufnahme im Standby-Modus <0,5W   |
| Umgebungstemperatur | +5°C bis +35°C   |
| Abmessung           | B x H x T: 150 x 40 x 140 mm   |
| Gewicht             | ca. 350g   |

Hersteller: Vistron GmbH • Rahm 2 • 92431 Neunburg vorm Wald • [www.vistron.net](http://www.vistron.net)  
[info@vistron.net](mailto:info@vistron.net)

Art.-Nr. 595-00353